



LUNCH MENU

午市限定 11:30-14:00

JAPANESE TRADITIONAL
COMBO

午市商务套餐



会席形式に一品づつご提供する、ちびっく貴賓ランチコースです。
A course-style lunch ideal for business meetings.
为商务午餐量身定制的轻奢会席料理。

壽

Business Lunch Course
"KOTOBUKI"
豪华商务午餐“寿”
500RMB

季節の茶碗蒸し、三種の刺身、
天麩羅、のどぐる塩焼き、
WAGYU鉄板焼き、
寿司、味噌汁

Pot-steamed Egg
3kinds SASHIMI, TEMPURA,
Char-grilled Rosy Seabass,
Teppan-grilled WAGYU,
SUSHI, MISO Soup

季节风味蒸蛋、生鱼片三种、
天妇罗、炭烤黑眼鱼、
WAGYU铁板烤、
寿司、味噌汤



お寿司をメインにした、シンプルなお食会メニューです。
Classic-style simple SUSHI set meal
以寿司为主的午餐套餐。

彩

Business Lunch Set Meal
"IRODORI"
商务午餐“彩小町便当”
280RMB

季節の蒸物、天麩羅、
特選寿司盛り合わせ、
うどん

Seasonal Steamed Dish,
TEMPURA
Recommended SUSHI Plate,
UDON

季节风味蒸物、天妇罗、
特选寿司拼盘、
乌冬面

すべてのランチセットには、選べるデザートとコーヒーor紅茶がついております。All Set meal come with Coffee or Tea and daily Dessert. 所有午餐套餐均配有甜品以及咖啡或红茶。

和遊膳

雅

Business Lunch Course "MYAB"
特选商务午餐“雅”
420yen

季節の装飾なし、三種の刺身、
天麩羅、銀鱈鉄板焼き、
WAGYUすき焼き、
鯉小丼、味噌汁

Pot-treated Egg
3kinds SASHI
Tempura
Teppan-grilled Cod fish
SUKYAKI Hot-pot of WAGYU
Eel Rice, MISO Soup

季節風味蒸籠、生魚片三種、
天妇罗、銀鱈魚鉄板焼、
WAGYU寿喜锅、小鰻魚飯、
味噌汤



ビジネスランチやご家族利用に最適なプレミアム満点のセットメニューです。
Business meeting and family party are the most suitable packages.
商务午餐及家庭聚会都很适合的套餐菜单。

小町

Business Lunch Set Meal
"KOMACHI"
商务午餐“东京小町便当”
180yen

小林二種、三種の刺身、
天麩羅、焼物、蒸物、うどん、
助六寿司

2kinds Appetize
3kinds SASHI
TEMPURA Gilled Doh
Steamed Dish UDON
SUSHI ROLL(SASHI)

小食两种、生魚片三種、
天妇罗、焼物、蒸物、
乌冬面、寿司卷和豆皮寿司



料理料理をメインにした、伝統の和食完全メニューです。
SUN Traditional Signature Set Meal.
料理料理力点の和食上打午午餐。

JAPANESE TRADITIONAL
COMBO

午市商务套餐



刺身、天麸羅、三種煮、漬物がセットになった豪華な定食です。
Luxurious Set meal menu that includes TEMPURA, SASHIMI & Eel Rice.
刺身、天麸羅、三種煮漬物、豪華な豪華組合套餐。

割烹

七
種
七
Hands

⑦
七種刺身盛りと割烹御膳
7kinds of SASHIMI &
Various Dishes
豪華特选七品生鱼片套餐
380RMB

五
種
五
Hands

⑤
五種刺身盛りと割烹御膳
5kinds of SASHIMI &
Various Dishes
豪华五品生鱼片套餐
330RMB



天麸羅と刺身がセットになったお洒落な定食の定食です。
A set meal that includes a TEMPURA & SASHIMI.
天麸羅と刺身がセットになったお洒落な定食。

天
麸
羅

七
種
七
Hands

⑦
七種刺身盛りと天麸羅御膳
7kinds of SASHIMI &
Assorted TEMPURA
特选七品生鱼片配
天麸罗套餐
230RMB

五
種
五
Hands

⑤
五種刺身盛りと天麸羅御膳
5kinds of SASHIMI &
Assorted TEMPURA
五品生鱼片配天麸罗套餐
180RMB

和遊膳

鰻重

七種刺身盛りとW鰻重御膳
7kinds of SASHI &
Char-grilled Eel Rice
特选七品生鱼片配
双鰻鱼饭套餐
280RMB

五種刺身盛りとW鰻重御膳
5kinds of SASHI &
Char-grilled Eel Rice
五品生鱼片配
双鰻鱼饭套餐
230RMB



ボリューム満点な鰻重と刺身がセットになった定食です。
A set meal that includes a voluminous Eel Rice & SASHIMI.
轻奢的午市小套餐。

焼鯖

七種刺身盛りと
鯖塩焼き御膳
7kinds of SASHI &
Char-grilled Mackerel
特选七品生鱼片配
炭烤青花鱼套餐
230RMB

五種刺身盛りと
鯖塩焼き御膳
5kinds of SASHI &
Char-grilled Mackerel
五品生鱼片配
炭烤青花鱼套餐
180RMB



炭火で焼いた鯖の塩焼きと刺身がセットになった定食です。
A set meal that includes a char-grilled Mackerel & SASHIMI.
炭火盐烤鱼配刺身的组合套餐。

LUNCH KAMAMESHI
COMBO

午市铁锅饭套餐

【釜】の①～⑦に合わせて、A～Eから一つお好みの料理をお選びください。

Please choice one dish each from A to E with 【釜KAMAMESHI】's ① to ⑦.

请从A～E中挑选一款料理，搭配【釜】的①～⑦中的任意一款铁锅饭。

A

お好みの釜めしと小町盆御膳
KOMACHI & Iron-pot Rice COMBO
招牌小町便当配特选铁锅饭套餐

220RMB



釜



①

牛肉とフォアグラの釜めし
Iron-pot Rice of Stewed
Beef & TERIYAKI Foie Gras
牛肉鹅肝铁锅饭



②

ミックス海鮮釜めし
Iron-pot Rice of Mix Seafoods
北海海鲜铁锅饭



③

蒸ウニと蟹の釜めし
Iron-pot Rice of Sea-urchin & Crab
海胆蟹腿铁锅饭

+30RMB



④

鰻と海鮮の釜めし
Iron-pot Rice of Eel & Seafoods
鰻鱼海鲜铁锅饭

+20RMB



⑤

銀ダラと明太子の釜めし
Iron-pot Rice of Cod &
Spicy Cod Roe
银鲱鱼明太子铁锅饭



⑥

サーモンといくらの釜めし
Iron-pot Rice of Salmon & Roe
三文鱼亲子铁锅饭



⑦

牛肉と鰻の釜めし
Iron-pot Rice of Stewed
Beef & Grilled Eel
鳗鱼牛肉铁锅饭

すべてのランチセットには、選べるデザートとコーヒーor紅茶がついております。All Set meal come with Coffee or Tea and daily Dessert. 所有午市套餐均配有甜品以及咖啡或者红茶。

釜飯御膳



② お好みの釜めしと豚骨ちゃんこ鍋御膳
Pork Soup Hot-pot & Iron-pot Rice COMBO
猪骨相扑锅配特选铁锅饭套餐 200RMB



③ お好みの釜めしと特撰牛すき焼き御膳
Beef SUKIYAKI Hot-pot &
Iron-pot Rice COMBO
牛肉寿喜锅配特选铁锅饭套餐
..... 200RMB WAGYU+80RMB



④ お好みの釜めしと命の出汁のおでん御膳
ODEN Hot-pot & Iron-pot Rice COMBO
高汤熬点锅配特选铁锅饭套餐
..... 200RMB



⑤ お好みの釜めしとほうとう風味味噌鍋御膳
MISO Soup Hot-pot & Iron-pot Rice COMBO
宽面味噌锅配特选铁锅饭套餐
..... 200RMB

LUNCH HOT-POT
COMBO

午市火锅套餐

【鍋】の①～⑤に合わせて、A～Fから一つお好みの料理をお選びください。

Please choice one dish each from A to F with 【鍋Hot-pot】's ① to ⑤.

请从A～F中挑选一款料理，搭配【鍋】的①～⑤中的任意一款小火锅。



A

お好みの小鍋と小町盆御膳
KOMACHI & Hot-pot COMBO
招牌小町便当配特选小火锅套餐
220RMB

鍋



① 豚骨ちゃんこ小鍋
Pork Soup Hot-pot
猪肉猪骨汤锅



② すき焼き小鍋
SUKIYAKI Hot-pot
牛肉寿喜锅
WAGYU+80RMB



③ 味噌風味ほうとう小鍋
MISO Soup Hot-pot
宽面味噌锅



④ 命の出汁のおでん小鍋
ODEN Hot-pot
高汤熬点锅



⑤ 煙製ゴマ豆腐小鍋
Crab & Sesami TOFU Hot-pot
芝麻豆腐蟹柳锅

すべてのランチセットには、選べるデザートとコーヒー/お茶がついております。All Set meal come with Coffee or Tea and daily Desserts. 所有午市套餐均配有甜品以及咖啡/或茶。

鍋物御膳

② お好みの小鍋と天丼御膳
TEMPURA Rice & Hot-pot COMBO
天妇罗饭配特选小火锅套餐
..... 200RMB

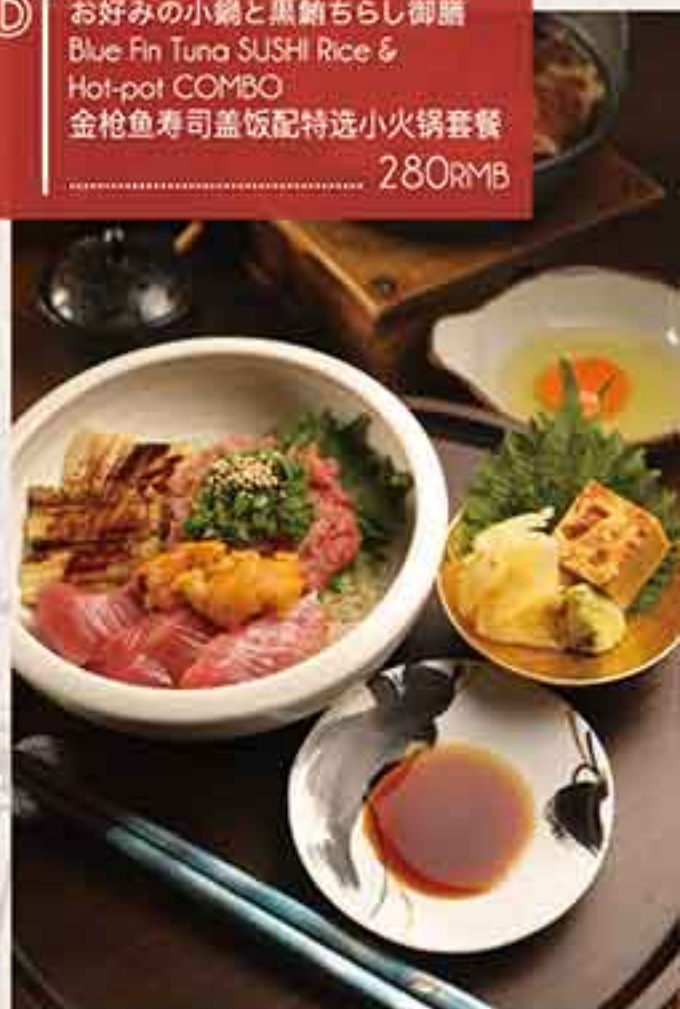


③ お好みの小鍋と鰻重御膳
Char-grilled Eel Rice & Hot-pot
COMBO
鰻鱼饭配特选小火锅套餐
..... 200RMB

④ お好みの小鍋と黒鮪ちらし御膳
Blue Fin Tuna SUSHI Rice &
Hot-pot COMBO
金枪鱼寿司盖饭配特选小火锅套餐
..... 280RMB



⑤ お好みの小鍋と漁師風鯖ちらし御膳
Fisherman's SUSHI Rice & Hot-pot COMBO
渔夫海鲜寿司盖饭配特选小火锅套餐
..... 200RMB



⑥ お好みの小鍋と
サーモンちらし御膳
Salmon SUSHI Rice &
Hot-pot COMBO
三文鱼寿司盖饭配
特选小火锅套餐
..... 200RMB



TEPPAN-GRILLED
SET MEAL

午市铁板套餐



牛フィレ&海鮮鉄板コンボ
と刺身御膳

TEPPAN grilled Beef & Seafood
SASHIMI COMBO

豪华山海铁板套餐配特选生鱼片

290RMB

牛フィレ&海鮮鉄板コンボ御膳

TEPPAN grilled Beef & Seafood
豪华山海铁板套餐

230RMB



海鮮鉄板コンボと刺身御膳
TEPPAN grilled Assorted
Seafood SASHIMI COMBO
豪华海鲜铁板套餐配
特选生鱼片

290RMB

海鮮鉄板コンボ御膳
TEPPAN grilled
Assorted Seafood
豪华海鲜铁板套餐

230RMB

すべてのランチセットには、選べるデザートとコーヒーor紅茶がついております。All Set meal come with Coffee or Tea and daily Dessert. 所有午市套餐均配有甜品以及咖啡或者红茶。

鉄板料理御膳



牛フィレ鉄板と刺身御膳
TEPPAN grilled Beef(SASHIMI COMBO)
牛排铁板套餐配特选生鱼片

260RMB

牛フィレ鉄板御膳
TEPPAN grilled Beef
牛排铁板套餐

200RMB



チキン照焼鉄板と刺身御膳
TEPPAN grilled TERIYAKI Chicken,
SASHIMI COMBO
照烧鸡排铁板套餐配特选生鱼片

220RMB

チキン照焼鉄板御膳
TEPPAN grilled TERIYAKI Chicken
照烧鸡排铁板套餐

160RMB

東京和食

mpd

SUN
AOCA
JAPANESE
DINING